

DESDE FRAY BENTOS A YOUNG
- IMPRESIONES DE VIAJE -

A pocos kilómetros de Fray Bentos, viajando en el Ferrocarril Midland, el viajero empieza a contemplar las fértiles campiñas que marginan la vía deshabitada casi en absoluto de riquezas artificiales que pueden dar vida fecunda, y movimiento a los pueblos.
La rudimentaria vida de la mayoría de nuestros hombres de campo, hace que nuestra campaña permanezca improductiva, estancando así todo progreso y negándole a la ciudad el aporte de ingentes bienes, y a los hombres de trabajo el sagrado pan de la subsistencia.
Algunas que otras chacras es dado ver a ambos lados de la vía, sembradas de avena, y otras recién roturadas sus tierras. Muy pocas arboledas y nada mas, hasta llegar a Haedo donde rompe la monotonía del viaje la contemplación del gran establecimiento rural de Nueva Melhem, cuyos edificios, cercanos a la Estación, dan una idea de lo grandioso que es, tal vez uno de los mas importantes de la República.
Pasando dicho establecimiento, se ven algunas colonias agrícolas de relativa importancia, y luego campo y mas campo deshabitado hasta de animales y a simple vista se ve que son de tierra especial para agricultura. Casi se puede decir que no se ve un árbol en el recorrido de muchos kilómetros hasta llegar a Estación Bellaco que suponíamos una Estación de mas importancia dado los numerosos habitantes que viven en sus contornos, algo retirados de ella, en numerosos ranchos de paja, deseminados en el campo. Todo evidencia allí una vida sedentaria, huérfana de todo motivo de atracción y progreso.
Unos kilómetros antes de llegar a Young, el espíritu del via-

cratas, 2; protestantes, independientes, 2, y católicos demócrata, 1.
Los dos grandes partidos de la derecha—protestantes y católicos—pierden más de 15.000 votos.
En cambio, los socialistas, que en las últimas elecciones de 1922 obtuvieron 567.769 votos, han logrado ahora más de 75.000 votos de aumento, a pesar de que las derechas se las prometían muy felices por la intervención de las mujeres como electoras.
Los comunistas pierden más de 13.000 votos y se quedan con un solo representante en el parlamento.

So majestad el anuncio

Un mercader de Oriente llegó en cierta ocasión, decepcionado y triste, a pedir el consejo de un buen sabio para reponer su hacienda.
Lo habia perdido todo y no acertaba a descubrir la causa del desastre; su tienda era la tienda más suntuosa; no había telas tan finas en ninguna como las telas que tenía la suya: cristalería, alfombras principescas, plumas de aves exóticas y raras, collares de esmeraldas y de perlas.
—¿Qué te trae hasta aquí?—le dijo el sabio.
Y él respondió:
—Señor, quiero un consejo: fracasé y no acierto a explicarme mi fracaso. Tengo una hermosa tienda, la más rica de cuantas hay en mi ciudad natal, todo lo que tenía se encuentra allí, he invertido hasta el último centavo y a veces no he tenido qué comer.
—Deberías mucho—objetó el sabio.
—No hay fortuna más limpia que la mía.
—Derrocharías dinero a manos llenas.
—Ya te he dicho que no tengo qué comer.
—Habrás abierto crédito sin cuenta.
—Nadie solicitó de mi favor.
—Será muy caro lo que vendes.
—Mis precios son más baratos que los otros, ¿algo más eficaz puede pedirse?
—Habrás hecho algún mal y por eso nadie te quiere.
—Nadie se paró nunca en mi almacén.
—No anunciarás tu tienda.
—No, señor.
Y golpeándose el sabio la cabeza al escuchar las últimas palabras del acongojado mercader:
—He ahí la causa de tu ruina—dijo—anda, anuncia tu tienda y veras.
En el anuncio, como en todo esfuerzo humano, la constancia siempre vence.
Aunque en forma de pregon, existe el anuncio en los

lugares más humildes.
El movimiento social es el anuncio de la vida.
El anuncio es la rapidez de la venta; en un día pueden saber millares de personas lo que se vende en una tienda.
No hay anuncio insignificante si se coloca en sitio selecto.
La publicidad es fecunda como la luz; por doquiera va derramando tesoros.
Con el anuncio sucede lo que con una batalla: para lograr la victoria no bastan los primeros disparos, sino que es preciso, con multiplicados golpes, vencer al enemigo.
El anuncio es como la lluvia que cae sobre los campos: ninguna gota se pierde. Si no da producto en el acto, dispone el terreno para dar fruto mañana.
El barómetro de la civilización de los pueblos es el anuncio. Los pueblos más atrasados son los que no anuncian.
Todo es digno de publicidad, aun lo más elevado.
El anuncio es el compañero inseparable de todos los progresos de la civilización.
Hasta en los momentos de recreo, es un recreo el anuncio.

Para conocimiento de nuestros lectores
—00—
CIRCULAR POLICIAL

Fray Bentos Agosto 28 1925
Jefatura de Policía del Departamento de Rio Negro
Sr. Comisario de la Sección;
Con el propósito de evitar frecuentes contravenciones que se realizan en las leyes y disposiciones que reglamentan el uso discreto del pabellón Nacional, del que suele hacerse uso y abuso con finalidades diversas, se dicta la siguiente resolución;
Considerando: Que el decreto 26 de Diciembre de 1923 comete al Ministerio del Interior el cumplimiento de las leyes relativas al escudo, al himno y a la bandera Nacional, puesto que la atención de las mismas y demás decretos administrativos pertinentes es principalmente de competencia policial.
Considerando: Que son terminantes las disposiciones de la ley de 16 de Abril de 1866, estableciendo que queda prohibido el uso de otra bandera que no fuera la Nacional en edificio público o particular, siendo para ello necesario el permiso de la autoridad competente, con excepción en los días de fiestas patrias; señalando el decreto reglamentario de 16 de Junio de 1866 que "cualquiera que sea el motivo que se tuviese presente los particulares, empresarios, clubs o asociaciones, no podrán enarbolarse la bandera Nacional en SUS EDIFI-

CIOS O MANIFESTACIONES PUBLICAS, sin el permiso de la Jefatura; per misos que serán solicitados por escrito en la oficina respectiva de la misma".
Considerando: Que no obstante lo antedicho son constantes las contravenciones a las disposiciones citadas:
Considerando: Que cuando se concede por la Superioridad autorización generalizada en determinada fecha para el uso del pabellón Nacional o extranjero, ello se hará conocer por el Orden del Día:
En consecuencia esta Jefatura

RESUELVE

- 1.0—Que salvo los casos expresados en el 4.0 considerando los Comisarios y sub Comisarios, o los empleados de categoría superior deben exigir de las personas que hagan uso del pabellón Nacional, una autorización escrita expedida por esta Jefatura, por intermedio de la Comisaría de Ordenes.
2.0—Las solicitudes respectivas deben ser presentadas con las formalidades impuestas para los asuntos que se tramitan ante esta Jefatura.
3.0—Los empleados seccionales, en su totalidad, están obligados a dar cuenta a sus superiores cuando adviertan el uso del pabellón Nacional, a fin de que aquellos procedan de acuerdo con la presente resolución. El no cumplimiento de lo dispuesto, será castigado disciplinariamente.
4.0—Lo resuelto es sin perjuicio de la permanencia y aplicación de la Circular Ministerial fecha 27 de Enero de 1923, sobre el uso de la bandera en actos electorales.
5.0—Hágase circular esta resolución por todas las comisarias del departamento y tome nota la Oficina Central.

EL JEFE DE POLICIA
Juan Carrera

El "Anglo" y sus obreros

Como premian los capitalistas a los trabajadores viejos

Para la clase capitalista, el obrero es considerado como una simple bestia de carga a quien se le mantiene mientras se le puede sacar el máximo de energías productoras y que luego se abandona miserablemente, sin tener en cuenta los muchos años de servicio.
Esto es lo que ha ocurrido y sigue ocurriendo con los antiguos obreros de Liebig's, hoy del "Anglo", que por el simple hecho de ser viejos, se les ex-

Triunfo Socialista en Holanda

—00—
El partido tiene ahora 24 bancas, contra 20 que tenía anteriormente

Los resultados de las elecciones realizadas en Holanda nos hacen conocer un nuevo triunfo Socialista.
En la lucha electoral el triunfo ha correspondido a los partidos de izquierda, y muy especialmente al Partido Socialista, que ha logrado un considerable aumento de votos y por tanto, de actas en el nuevo parlamento.
En el parlamento anterior, las fuerzas políticas se clasificaban así:
Clericales católicos 32
Conservadores calvinistas 16
Cristianos históricos 11
Protestante independiente 1

Table with 2 columns: Political Party and Seats. Rows include: Liberales (11), Demócratas (5), Socialistas (20), Comunistas (2), Agrarios (2), TOTAL (100), Los resultados de ahora son los siguientes: Clericales católicos (30), Conservadores calvinistas (13), Cristianos históricos (11), Protestantes independiente (5), Católico demócrata (1), Socialistas (24), Liberales (9), Demócratas (7), Comunistas (1), Agrarios (1), TOTAL (100), Las pérdidas de puestos en el parlamento se distribuyen así: católicos, 2; conservadores calvinistas, 3; liberales, 2; comunistas, 1, y agrarios 1. Ganan puestos los partidos siguientes: socialistas, 4; demó

pulsa el establecimiento sin políticos profesionales pero que consideración alguna, después acompañan a estos por el sim de haberlos explotado durante ple hecho de sentirse llamar 25, 30 o 50 años.

Un nuevo caso de esta naturaleza ha ocurrido recientemente con un viejo obrero de la quinta de ese establecimiento a quien se le suspendió el tiempo de trabajo y que hoy, al ser reanudadas las tareas, se le comunicó que no le pueden dar ocupación porque es anciano, no obstante tener voluntad y fuerza para seguir trabajando. Este premio recibió el obrero que trabajó 27 años consecutivos en el mismo establecimiento.

A esta conclusión arriban los obreros después de una larga vida de trabajo, y de haber apoyado la mayoría de ellos a la burguesía y capitalismo, económicamente reusándose a formar parte de sindicatos gremiales y políticamente votando los partidos burgueses que se preocupan de salvaguardar sus vidas, eficientemente, mientras estas duren.

### Para conquistar incantos

#### NUEVOS PROCEDIMIENTOS PARA

Los dos partidos burgueses que gobiernan en nuestro país, blanco y colorado, se han dividido en numerosos grupos pero todos bajo las órdenes de sus respectivos «carteles generales».

Con la proximidad de las elecciones cada político ambicioso de m n lo o representación, bien pigida se rodeado por un grupo aparte, menos numeroso, larga candidatura a diputado nacional o concejal departamental, contando para su sostenimiento con el apoyo incondicional del círculo de sus allegados.

Estos políticos han encontrado la forma práctica de comprometer a nuestros trabajadores consistiendo en hacerles firmar toda clase de manifiestos y convocatorias y mis aún, incluyendo sus nombres en las listas de candidatos a diputados departamentales y a Juntas Electorales.

Claro está que el obrero que vé su nombre estampado en una lista de candidatos ya se cree un futuro legislador o concejal y se convierte en un gran propagandista de la agraciación que le ha hecho el honor de haberlo incluido en esa lista es votar contra el mismo.

Concédanos en nuestra ciudad a varios trabajadores que están en esas condiciones, y a quienes creíamos un poco más valientes de espíritu, en lugar de rechazar los talos de los politiqueros traídos por lo visto son obreros indecisos a medias, que quieren comprender los procedimientos vituperables de los

### La Kermesse del "Laureles"

Esta noche se realizará el gran festival que con todo celo e inteligencia ha organizado el prestigioso club de foot ball "Laureles".

El amplio salón de la Sociedad Cosmopolita, arreglado magistralmente por los activos miembros de la Comisiones Directivas y de Kermesse presentará esta noche un soberbio espectáculo y resultará pequeño para contener el numeroso público que concurrirá a la fiesta.

Nos complacemos en felicitar a las Comisiones de damas y caballeros por el esfuerzo realizado y les auguramos desde el más lisonjero y grandioso éxito.

Damos a continuación la lista de donantes y obsequios recibidos hasta ahora por este Club.

Ademar Gonzalez 1 juego y familia 1 pocillo en estuche, Beatriz Merello 1 carpeta, Edmundo Schiavero 1 carpeta, Edmundo 1 posillo, Club F. B. Artigas 1 juego de Agua, José Cardinal y Sra. 1 juego de agua, Anita y Graciana Cardinal 1 biscuit, Sartori y flia. 2 copas de agua, Auristela Corvalán 1 juego de agua, Cota y Alba Cuacua 1 carpeta, Elsa Di Pasqua 1 gorra, Rodolfo Real 1 dulce, Leopoldino Frisoni 1 dulce, Diego y Guillermo Verandez 81 piezas música, Albino Digiovanni 1 escote tejido 1 funda ie., Carlos Odella y flia. 1 dulce, Juana Varela 1 reloj, Santiago Di Gobbi y flia. 1 par Biscuit, Esteban Apesegallinas, Santo y Flores 6 alcancias, Rodolfo Retamar 2 tarjeteros, Rosendo Retamar 2 alcancias, pas, Dora Descaizi 1 mantel, S. A. La Cooperativa 1 reloj de pie, Francisco Lassez (hijo) 1 tapete, Ricardo García 1 tapete, Ricardo Romero 1 sendero Lola F. de Lazdrin 1 par flores, Constancio Vazquez 3 copas, Carlitos Centurión 1 mantequera, Miguel Garcilazo y flia. 1 juego de agua, Nieve Campodónico y flia. 1 licorera, Elicequi e Irigoyen 1 jaula bronce, Amelia Ressi y flia. 1 yerbera, Juan C. Sosa 1 biscuit, Juan Steinhardt 1 bisnita crochét, Donato Zamora y flia. 2 vasos, Tránsito y Elemeles, Pedro Pini 6 copas, cristal, Nicanor Retamar 1 par de cuিত 6 copas, Leonilda Rivas 1 biscuit, Medora Rivas 1 jarra, Gregorio Molina 1 B. vino, particular.

Sandú F. B. C. 2 jarrones, Juventud Unida 1 terracota, Genaro Basilio 1 juego de agua, Angel y Celeste Basilio 1 juego de agua, Anastasia Ruiz 1 tarjetero, Mercedes Gelvez y flia. 1 polvera y una carpetita, Domingo Rovelli 1 jarro 1 alcañal, Carlos T. Maidana, 1 alcañal, Bistuit, Fermin Lisaso 5 durazno, Fermin Gelvez Rovera 10 bono 1 servicio cabello, Pedro Massilli 15 kilos papas, Francisco Figun y flia. 1 carera, Antonio Torres y flia. 1 jarra y un exprimidor, Stas Colet 1 terracota, Maria I. de Roverano 1 biscuit, Sixto García y flia. 1 jarra y 1 vaso flo, Remigio Aguilar y flia. 1 gallina yeso y 2 zapatos, Maria Haydee Roverano 1 mar y 2 muñecas id., Tomás Liuzzi 1 dulcera eléctrica, Constancio Barzotti y flia. 2 vasos, Zoilo Duarte Rodríguez y flia. 1 botellón, Enrique Seoane 1 par carne, Julio Castro de la Cruz ro y flia 1 licorera, José A. Rocha y flia. 1 par macetas, Los componentes del "El Chupa Chupa" una sorpresa, Lucas Ferrás y flia. 1 platillo y pocillo, Raymundo D. Bertoni 1 estuche 6 cucharas, Pacífico Graciani y flia. 1 delantal niña, Blanca Astorga 1 almohadón, Miranda 2 cueros bor, Araminta Miranda, 5 pañuelitos Laureles.

Los componentes del "El Chupa Chupa" una sorpresa, Lucas Ferrás y flia. 1 platillo y pocillo, Raymundo D. Bertoni 1 estuche 6 cucharas, Pacífico Graciani y flia. 1 delantal niña, Blanca Astorga 1 almohadón, Miranda 2 cueros bor, Araminta Miranda, 5 pañuelitos Laureles.

### -Foot Ball-

Los partidos en las chaeras. El domingo último, y ante numerosa concurrencia jugados de foot ball entre las prietas divisiones de los Clubs Penarol y Rio Negro.

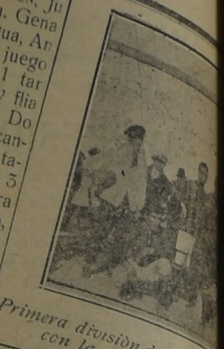
El partido de segunda división que fué ganado por "Rio Negro" por 2 goles a 1 resultó muy interesante, habiéndose jugado con gran empuje y colocación en muy buenas condiciones para obtener el título de campeón, pues ambos rivales contaban en su haber con 6 puntos cada uno.

El empeño puesto en el juego por ambos bandos no dejó caer un solo instante y fué decir que un empate hubiera sido el resultado lógico del encuentro no obstante haber sido marcados los dos tantos en muy buena forma, como también el obtenido por el Penarol. Los del Rio Negro fueron hechos uno por Victor Romero y el otro por Ramón Sebastián Rodríguez.

De referirse al Sr. S. el partido de primera también resultó sumamente interesante y movido notándose aunque Penarol presentase algunos jugadores de 2.ª división.

El resultado del partido fué un empate de 1 gol por bando y a nuestro juicio fué lo mejor ya que ningún adversario demostró superioridad.

Los partidos de mañana. Mañana se jugarán los últimos partidos por el campeonato de honor de la Liga "Ejido Chacras" entre las 1.ª y 2.ª escuadras tocándole jugar a los Clubs 18 de Julio y Artigas.



Primera división del Club "Laureles" con la de la misma categoría.

La Comisión Directiva de esta nueva sociedad recreativa dispuso celebrar su primer baile el próximo 19 del corriente mes.

Los preparativos para dicho baile están bastante adelantados, y dado el entusiasmo reinante entre sus organizadores, es fácil prever un gran éxito.

El otro día de la localidad fue Narancio, dimos la bienvenida a los olímpicos Fray Bentos.

Esta noticia, dada ahora que ya oficialmente se pensará en Talvez no se recuerde la venida de los olímpicos Bentos se debe, quieramos a las gestiones oportunas del Dr. Narancio por el presidente de la Liga de Foot bastian Bertoni.

### Concurso Deportivo

#### VOTOS RECIBIDOS

Liga Departamental	
Nepomuceno Zabeleta	251
Celso Vazquez	136
Enrique Moratorio	50
Enrique Reggio	34
Rafael Escobar	22
Domingo Dipascua	16
Enrique Valentini	22
Diopoldo Casares	10

Liga "Ejido Chacras"	
Bartholomé Selva	201
Carlos Espinosa	102
Conrado Lazcano	83
Antonio Comandó	48
Rodolfo Garate	40
Juan Ramirez	29
Chasé Retamar	29
Juan José Guerra	26
Ramón Almirón	19
Alcides Onetto	30
NOTA:—Como próximamente corramos este concurso invitamos a todos a los señores interesados a revisar, si así lo desean, el efecto pueden concurrir al Director de la Liga.	

# CONCURSO DEPORTIVO DE VANGUARDIA

¿Cuál es el mejor jugador de Foot Ball de la Liga Departamental?

NOMBRE DEL JUGADOR

¿Cuál es el mejor jugador de la Liga «Ejido Chacras»?

NOMBRE DEL JUGADOR

Firma:

## Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTO

ALMACEN Y CARNICERIA

«El Tome y Traiga» DE Eugenio Garcen

Almacen de comestibles y despacho permanente de carne fresca. A todo comprador de carne se le regalara un boleto con el valor de su compra y juntado de éstos por valor de 10 pesos se le regalara 20 centesimos en mercaderia.

18 de Julio

Ejido Chacras

Fray-Bentos

HOJALATERIA Y TALLER MECANICO

## Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

INSTALACION DE SOLDADURA AUTOGENA

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero bronce, cobre y aluminio.—Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de maquinas agricolas, de autos y de molinos.

REPOSICION DE EJES GASTADOS

## La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos.—Quincenalmente grandes novedades. ¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Respuesta: En lo de Barriola y Cia.

Teléfono "LA UNION"

Avenida 18 de Julio

FRAY BENTOS

## Cafè Spormann

DE

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas, confituras, etc. Servicio especial para oleo y casamientos.

ORQUESTA TODAS LAS NOCHES

Zapateria «La Nueva» de José Di Fabio

La casa más acreditada del ramo

recibió un gran surtido de calzado propio de la estación

ULTIMO GRITO DE LA MODA

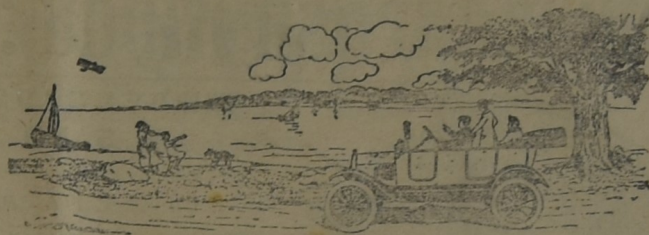
CUSTOS variadisimos CALIDAD la mejor

Precios módicos

LA MEJOR PRUEBA ES VISITAR LA CASA

Calle Brasil

Fray Bentos



Aquiles Zecca

Sub contratista de la Agencia Ford de Mercedes para la venta de Repuestos, Autos y Camiones

«Ford» Y TRACTORES «Fordson»

TALLER MACANICO Y GARAGE

CALLE HAEDO s/n

FRAY BENTOS

TODO OBRERO CONSCIENTE debe suscribirse a VANGUARDIA

JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía Calle Haedo s/n FRAY BENTOS.

Albérico E. Zaizar

MEDICO CIRUJANO. Horario de 8 a 9 y de 15 a 16. Lunes consultas en Nvo Berlin

Dr. Semiramides L. Zeballos Médico Cirujano Partero

CONSULTAS A TODAS HORAS Domicilio: Al lado del correo PUEBLO YOUNG.

Alberto P. Indart

Procurador y Rematador

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia de Montevideo. Agente de los renombrados Automoviles «BUICK» Avenida 25 de Mayo 109

Fray Bentos

FERRO CARRIL MIDLAN

Jefe JUAN MACAZAGA

Horario de Oficina

De 7 a 11 y 13 a 17

Trenes:

SALEN

Lunes y Jueves a las 6.45.

Viernes, tren local, a las 10.30.

LLEGAN

Lunes y Jueves a las 20 y 30

Sábado tren local a las 18 y 30

DR. ANGEL M. CUERVO

MEDICO CIRUJANO.

Calle Brasil

FRAY BENTOS

C. & L. Balestrino

Agentes de vapores DESPACHANTE DE ADUANA. Avd: 25 de Mayo FRAY BENTOS

Fidel C. Silva

Se ofrece para composturas y limpieza de máquinas de coser, fonógrafos, primos, relojes y armas de fuego. Recibe órdenes en su domicilio Calle Oribe a los fondos de la Casa de comercio del señor Félix Rovelli. Trabajos buenos y garantidos

PELUQUERIA

de Ambrosio Selles

Taller de compostura de calzado, tintoreria y limpiezas de trajes Calle 18 de Julio y Saltpuedas

Farmacia La Mutualista

DE

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socorros Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcon)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquiera de las sociedades nombradas, que sean expedidas con caracter urgente.

CASA FERNANDEZ de G. Artelio Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variado surtido en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas — To los los dias novedades

Panaderia LA UNION De Federico Luhrs

Gran elaboracion mecánica de pan y galleta. Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña Calle 18 de Julio FRAY BENTOS

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada higienica de las bebidas embotelladas. Se atiende prontitud los pedidos de ciudad y campaña

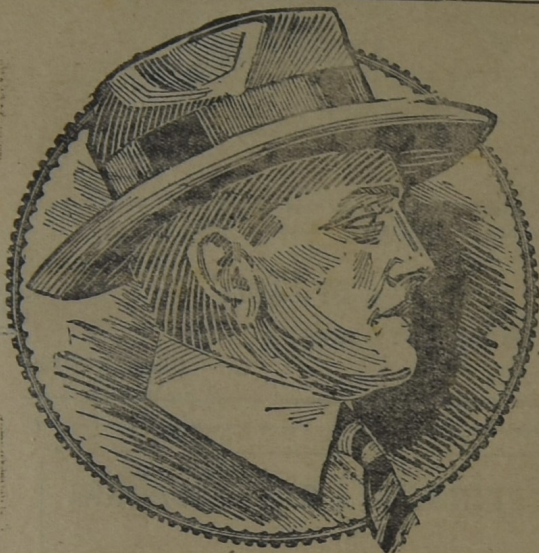
TELEFONO «LA UNION»

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

0.25% ganará Vd. si hace transportar sus mercaderias con el camión EL IDEAL

# -: De rigurosa Moda :-



**MODEL G 1925**

**\$ 5.50**

Elegantes sombreros de  
**PAÑO Y FIELTRO**  
en diez colores distintos todos  
de gran moda

**La Casa COZZANI**

VENDE ESTOS MODELOS AL  
PRECIO DE RECLAME A

**\$ 5.50**

SOMBRERERIA  
CAMISERIA  
PERFUMERIA y  
ROPERIA

**CASA COZZANI**

Avenidas BRASIL y RINCON

— Telefono LA UNION —

FRAY BENTOS

## Peluqueria "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESSE

Servicio esmerado e higiénico

Calle 18 de Julio—Fray Bentos

## Empresa de transporte LA IDEAL

DE  
**BERNARDO MILESSI**

Viajes a ciudad y campaña  
transporte de cualquier  
carga, mudanzas y acarreo  
de toda clase de produc-  
tos y mercaderías en general

### Atención

Estancieros, comerciantes y  
agricultores, quereis  
transportar mercaderías o  
cereales, rápido y se-  
guro, consultad precios al  
camion

### "El Ideal"

PRECIOS MODICOS

Calle 25 de Agosto entre Hae-  
do y España

FRAY BENTOS

FRAY BENTOS

**FELIPE MENDIZABAL**

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

Obsequia a su numerosa clientela con gran concurso de **200 penios** - A todo comprador se le entregara un cupón para este importante concurso

- 10 Penios de medio litro cada uno
- 7 Espejo para toilet
- 3 Velocipedos
- 1 Cocina económica
- 10 Páneras

- 5 Fruteras
- 2 Juegos de lavatorios de loza
- 5 Carteras para señoras
- 1 Fonógrafo
- 10 cajas bombones

- 5 Medios docenas pocillos para café
- 7 Reloj para comedor
- 10 Pares cuadros para comedor
- 1 Centro de mesa
- 10 Juegos loterías de curso es

- 10 Cajas polvos grasos
- 7 Mañanavit
- 15 Frascos agua blanca
- 10 Vinagras acedidas
- 5 Medios docenas pocillos para té

- 10 Botellas metal
- 5 Páneras de Foot-ball
- 3 Juegos de luz de comedor
- 10 Juegos para "Pravia"
- 10 Potes para "Pebeco"
- 5 Calentadores "Prima"

- 4 Maquinas de coser "Singer"
- 10 Cajas de platos "Singer"
- 1 Juego copas
- 1 Juego macedas Mayolica
- 10 Juegos de agua para mesa
- 5 Maquinas de afeitar "Gillette"

## Casa Astarita

DE **Astarita y Tenuta**

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

**SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA**

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras  
se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convenceran

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

## Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

**NEGOCIO BUENO Y UNICO** por informes a **JUAN P. DUPONT**

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general  
como ser: camas de hierro chicas y grandes, primos nuevos y usa-  
dos, tengo gran cantidad.

**REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS**

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

## LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores  
**GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS**

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas	con trasbordo en Buenos Aires
Lunes	sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles	con trasbordos en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas	sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud	id id id id id
Jueves id id id id id	id id id id id
Domingo id id id id id	id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes	sin tocar puertos Argentinos
Miércoles	con trasbordo en Buenos Aires
Viernes	sin id id id id
Domingo	con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos de  
Uruguay: Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras-  
bordo en la Boca de Yaguari al vapor "Yaguaron"), Fray Bentos  
y a guayaquil (trasbordo en Fray Bentos al vapor "Luna"), Con-  
cepción de Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeraú, Nue-  
va Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante los paquetes argentinos trasbordarán en Co-  
n, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores  
"Corriente" o "Surubi". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros so-  
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

**C. & L. Balestrin**

**Panadería Mecánica "La Uruguaya"** - de Bordoli Mezmancos

Almacen y deposito de cereales —: **Fatureria en general**  
especialidad en pan, galleta y la apetitosa "galleta cordobesa"

Gran elaboración de galleta Marina con harin de 1.ª calidad

Telefono "La Union"

Sucursal Brasil N.º 77

Calle Liebig's  
Fray-Bentos

## JOSÉ A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hammet

Fray-Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo de  
Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo  
que no se halla en ninguna parte,

Telefono "La Union" N.º 78

1 reparto a Domicilio



Sección de una Cámara de Aire  
Goodyear que muestra la manera  
correcta en colocarla las talas de  
goma una sobre la otra.

Para la seguridad de sus neumáticos compre  
**Cámaras de Aire Goodyear**

UNA cámara de aire de mala  
calidad permite el escape de  
aire antes de que Vd. pueda  
darse cuenta de ello y por lo  
tanto la presión disminuye rá-  
pidamente.

Como resultado de esto, la goma  
neumática se rompe antes de  
su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño  
a la calidad de la goma cuando  
en realidad la cámara de aire es  
la responsable.

Para la seguridad de sus neu-  
máticos ¿por qué no se provee  
de Cámaras de Aire GOOD-  
YEAR en la primera oportuni-  
dad?

**Agentes en Fray Bentos**

**Costa & Risso**

**GOOD YEAR**